

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 7 février 2024 à 9 h 02 en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

MM. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, et Nicholas Borne ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant la totalité des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;
Me Mélanie Gauthier, greffière adjointe.

CE-20240207-391

APPROBATION - ENTENTE DE SERVICE - INSTITUT DE LA
RÉSILIENCE ET DE L'INNOVATION URBAINE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de service à intervenir entre la Ville de Laval et l'Institut de la résilience et de l'innovation urbaine pour des services professionnels d'accompagnement pour la mise en oeuvre des activités de développement du Carré Laval;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(CT:1784450)
(SD-2024-340)

CE-20240207-392

APPROBATION - FORMULAIRE DE CONSENTEMENT -
INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le formulaire de consentement à fournir à l'Institut de la statistique du Québec pour la diffusion de résultats statistiques confidentiels dans le cadre de l'enquête sur les infrastructures publiques essentielles du Canada, données 2022;

d'autoriser la cheffe du bureau des affaires gouvernementales à la Direction générale à signer pour et au nom de la Ville ledit formulaire, de prescrire qu'il ne requiert pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(SD-2024-389)



CE-20240207-393

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES ADDITIONNELS - BUREAU DES
TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense additionnelle au montant de 12 736,82 \$, dont un montant de 8 775,67 \$ pris à même les sommes disponibles au Règlement L-12726-F et un montant de 3 961,15 \$ pris à même les sommes disponibles au Règlement L-12634-F, pour défrayer le coût des travaux de caractérisation environnementale complémentaire, phase 2, sur les lots 1 068 725, 1 068 726, 1 069 994, 1 070 060 et 1 070 074 du cadastre du Québec, dans le cadre de leur acquisition par voie d'expropriation, nécessaires à la réfection de la rue Saint-Hubert et du boulevard des Laurentides, à la plantation d'arbres en bordure de rue ainsi qu'à des fins de redéveloppement.

(CT:1783114)
(SD-2024-212)

CE-20240207-394

**DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12726-F - LOTS 1 068 725, 1 068
726, 1 069 994, 1 070 060 ET 1 070 074**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12726-F, un montant de 8 100 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans, pour défrayer le coût des travaux de caractérisation environnementale complémentaire, phase 2, sur les lots 1 068 725, 1 068 726, 1 069 994, 1 070 060 et 1 070 074 du cadastre du Québec, dans le cadre de leur acquisition par voie d'expropriation, nécessaires à la réfection de la rue Saint-Hubert et du boulevard des Laurentides, à la plantation d'arbres en bordure de rue ainsi qu'à des fins de redéveloppement.

(CT:1783114)
(SD-2024-212)

CE-20240207-395

**DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12634-F - LOTS 1 068 725, 1 068
726, 1 069 994, 1 070 060 ET 1 070 074**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12634-F, un montant de 3 700 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans, pour défrayer le coût des travaux de caractérisation environnementale complémentaire, phase



2, sur les lots 1 068 725, 1 068 726, 1 069 994, 1 070 060 et 1 070 074 du cadastre du Québec, dans le cadre de leur acquisition par voie d'expropriation, nécessaires à la réfection de la rue Saint-Hubert et du boulevard des Laurentides, à la plantation d'arbres en bordure de rue ainsi qu'à des fins de redéveloppement.

(CT:1783114)
(SD-2024-212)

CE-20240207-396

APPROBATION - ENGAGEMENT DE CONFIDENTIALITÉ - SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE MONTRÉAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'engagement de confidentialité à intervenir entre la Ville de Laval et la Société de transport de Montréal (STM);

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit engagement.

(SD-2024-259)

CE-20240207-397

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13101

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13101 abrogeant le Règlement L-7535 concernant les appareils et les salles d'amusement.

(SD-2024-76)

CE-20240207-398

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13101

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander à la greffière ou à la greffière adjointe d'inscrire à l'ordre du jour d'une prochaine séance du conseil, un avis de motion en vue de l'adoption d'un règlement portant le numéro L-13101 abrogeant le Règlement L-7535 concernant les appareils et les salles d'amusement.

(SD-2024-76)



CE-20240207-399

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADOPTION -
RÈGLEMENT L-13101

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adopter le Règlement numéro L-13101 abrogeant le Règlement L-7535 concernant les appareils et les salles d'amusement.

(SD-2024-76)

CE-20240207-400

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif tenue le mercredi 24 janvier 2024 à 9 h.

(SD-2024-257)

CE-20240207-401

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 24 janvier 2024 à 9 h 15.

(SD-2024-257)

CE-20240207-402

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - RATIFICATION -
INNOVATION ET TECHNOLOGIES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de ratifier la participation des gestionnaires du Service de l'innovation et des technologies aux ateliers 1, 2 et 3 intitulés «Communiquer avec aisance pour mobiliser et outiller les équipes internes» donnés par Groupe Infopresse inc., qui ont eu lieu les 25 septembre, 28 novembre et 12 décembre 2023, au montant total de 18 281,03 \$.

(CT:1778960)
(SD-2023-6309)

CE-20240207-403

DÉPÔT - DÉBOURSÉS



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports de la trésorière du 25 décembre 2023 et du 25 janvier 2024 concernant des déboursés de 23 922 196,20 \$.

(SD-2024-364)

CE-20240207-404

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports de la trésorière du 1er et du 31 janvier 2024 concernant des déboursés de 18 620 833,77 \$.

(SD-2024-466)

CE-20240207-405

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2028

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour le service de collecte et de transport des matières résiduelles en conteneurs à chargement avant;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-5738)

CE-20240207-406

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2017

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour le service de collecte et de transport des matières résiduelles en conteneurs semi-enfouis à chargement par grue;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du



Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-5739)

CE-20240207-407

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2107

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2107, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les services professionnels d'aide à l'élaboration d'un plan d'investissements intégré pour les réseaux d'eau potable, d'égouts et de chaussées de la Ville de Laval, pour une période de 12 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Technologies Direxyon inc.
132 221,25 \$.

(CT:1777531)
(SD-2023-6080)

CE-20240207-408

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1690

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour le service de collecte et de transport des matières recyclables;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-6419)

CE-20240207-409

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-396

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-396, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux de remplacement du mur de soutènement de l'écran antibruit en arrière-lot des copropriétés situées du 360 au 870, rue Étienne-



Lavoie, pour une période de 12 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Monco Construction inc.
3 096 396,39 \$.

(CT:1782522)
(SD-2024-127)

CE-20240207-410

RECOMMANDATION AU CONSEIL - QUANTITÉS
SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE CONTRAT DOS-
1686

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser, dans le cadre de l'acquisition de 25 Ford utilitaire Police Interceptor hybride, prévue au contrat DOS-1686, la modification suivante:

des quantités supplémentaires au montant de 572 892,83 \$ à Jacques Olivier Ford inc., dont le détail apparaît au rapport du Service de police daté du 3 janvier 2024 joint au sommaire décisionnel.

(CT:1783118)
(SD-2024-214)

CE-20240207-411

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12983-F - CONTRAT DOS-1686

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12983-F, un montant de 523 200 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans, conditionnellement à l'autorisation des quantités supplémentaires au contrat DOS-1686 par le conseil municipal.

(CT:1783118)
(SD-2024-214)

CE-20240207-412

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-
2213

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition de jeux vidéo;



d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-215)

CE-20240207-413

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1430

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux d'égouts, d'aqueduc et de drainage ainsi que des travaux préliminaires de rue, de trottoirs, de bordures, de pavage, de réseaux cyclables, d'éclairage et de systèmes de feux de circulation pour le réaménagement de la rue Cléophas-Charbonneau et d'une partie du chemin du Bord-de-l'Eau et de la rue des Alismas;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-220)

CE-20240207-414

RECOMMANDATION AU CONSEIL - RÉSILIATION DE CONTRAT DOS-1738

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de résilier le contrat DOS-1738, adjugé à Logistiques Code Régional inc. par la résolution CM-20230912-845, pour les services de transport de neige et de glace avec opérateur 2023-2026.

(SD-2024-251)

CE-20240207-415

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1010

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux d'installation d'une conduite d'aqueduc sur la rue Augier et



une partie de la terrasse Bouvrette;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-264)

CE-20240207-416

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2033

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition d'outils et d'équipements pour mécanique automobile, véhicules lourds et machinerie;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-301)

CE-20240207-417

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2114

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour le service d'entretien de la Route verte, 2024-2026;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-317)

CE-20240207-418

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2215

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour la fabrication et l'installation de la signalisation intérieure et extérieure de l'atelier municipal de la Ville de Laval;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-321)

CE-20240207-419

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2192

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour le service de location de véhicules;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-324)

CE-20240207-420

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2256

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux d'installation et de remplacement de fontaines à boire extérieures dans divers parcs;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-350)

CE-20240207-421

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2080



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour le service d'entretien et de réparations des fontaines décoratives extérieures;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-376)

CE-20240207-422

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2205

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services d'entretien ménager de la gendarmerie;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-436)

CE-20240207-423

APPROBATION - ENTENTE DE SERVICE - BELL CANADA

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de service à intervenir entre Ville de Laval et Bell Canada relativement à la fourniture du service 9-1-1 de prochaine génération, pour une période de 10 ans;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(SD-2023-4486)



CE-20240207-424

**APPROBATION - ENTENTE DE COLLABORATION -
ORGANISMES - COMITÉ DE VÉRIFICATION DES ENQUÊTES
EN MATIÈRE D'AGRESSION SEXUELLE**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de collaboration à intervenir entre le Centre de prévention et d'intervention pour les victimes d'agression sexuelle, le Directeur des poursuites criminelles et pénales, le Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de Laval, le Centre désigné pour les victimes d'agressions sexuelles du Centre de santé et de services sociaux de Laval et la Ville de Laval concernant le comité de vérification des enquêtes en matière d'agression sexuelle;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(SD-2023-6246)

CE-20240207-425

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -
AVENANT 2 - ENTENTE SECTORIELLE DE
DÉVELOPPEMENT DU SECTEUR AGROALIMENTAIRE**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver l'avenant numéro 2 à l'entente sectorielle de développement du secteur agroalimentaire à intervenir entre le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, la ministre des Affaires municipales, la ministre de l'Emploi, le Centre intégré de santé et de services sociaux de Laval, direction de santé publique, le Syndicat de l'union des producteurs agricoles de Ville de Laval, l'Office du tourisme de Laval inc. et la Ville de Laval afin de prolonger la durée de l'entente jusqu'au 31 mars 2026;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit avenant.

(SD-2024-394)

Deux personnes intéressées, dont l'une agissant par procuration, se sont prévalu du droit de se faire entendre par le comité exécutif et ont manifesté leur opposition relativement à la demande de dérogation mineure prévue au point 43.1 de l'ordre du jour.

À 9 h 12, la séance est suspendue.

À 9 h 16, la séance se poursuit. Tous les membres sont présents.



Suite aux discussions le point 43.1 de l'ordre du jour est reporté à une séance ultérieure.

CE-20240207-426

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE -
ANTHONY CIOFFI ET LISA NEZVITSKY

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme DM-2023-76 de Anthony Cioffi et Lisa Nezvitsky, propriétaires, à l'effet d'autoriser, pour la résidence unifamiliale isolée sur le lot 1 453 120 du cadastre du Québec, 1077, rue Casavant, une marge latérale «nord-ouest» de 1,22 mètre, alors que le CDU-1 prescrit une marge latérale minimale de 1,5 mètre, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-2.

(SD-2024-172)

CE-20240207-427

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE -
THIERRY COUDERT

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme DM-2023-82 de Thierry Coudert, propriétaire, à l'effet d'autoriser, pour l'agrandissement d'un bâtiment unifamilial isolé existant sur le lot 1 472 030 du cadastre du Québec, 1958, rue Goya, une cour avant d'une dimension de 10,69 mètres au lieu d'un maximum de 10 mètres, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-3.

(SD-2024-173)

CE-20240207-428

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE - 9498-
4408 QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme DM-2023-84 de 9498-4408 Québec inc., propriétaire, à l'effet d'autoriser, pour un bâtiment industriel isolé existant sur le lot 1 628 172 du cadastre du Québec, 1270-1280, rue Lachaine, une cour latérale droite d'une dimension de 2,86 mètres au lieu d'un minimum de 3 mètres, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-



4.

(SD-2024-174)

CE-20240207-429

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE -
JAGDEEP DEOL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme DM-2023-85 de Jagdeep Deol, propriétaire, à l'effet d'autoriser, pour un bâtiment unifamilial isolé existant sur le lot 3 157 675 du cadastre du Québec, 1523, avenue des Nénuphars:

une cour latérale gauche d'une dimension de 1,18 mètre au lieu d'un minimum de 1,50 mètre;

une cour latérale droite d'une dimension de 1,45 mètre au lieu d'un minimum de 1,50 mètre;

et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-5.

(SD-2024-175)

CE-20240207-430

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE -
BERNARDINO CORBO ET LAURETTE LAURIN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme DM-2023-87 de Bernardino Corbo et Laurette Laurin, propriétaires, à l'effet d'autoriser, pour un bâtiment unifamilial isolé existant sur le lot 1 082 402 du cadastre du Québec, 167, chemin du Tour:

une cour latérale gauche d'une dimension de 1,43 mètre au lieu d'un minimum de 1,50 mètre;

une somme minimale des marges latérales de 3,23 mètres au lieu d'un minimum de 9 mètres;

et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-6.

(SD-2024-176)

CE-20240207-431

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0109 de la Société d'habitation du Québec (SHQ), propriétaire, à l'effet de permettre la rénovation d'une habitation multifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 1 637 073 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-15.

(SD-2024-450)

CE-20240207-432

**DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0110 de la Société d'habitation du Québec (SHQ), propriétaire, à l'effet de permettre la rénovation d'une habitation multifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 1 637 504 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-16.

(SD-2024-451)

CE-20240207-433

**DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0111 de la Société d'habitation du Québec (SHQ), propriétaire, à l'effet de permettre la rénovation de 2 habitations multifamiliales jumelées sur les lots 1 637 502 et 1 637 503 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-17.

(SD-2024-452)

CE-20240207-434

**DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et



d'intégration architecturale IA-2023-0112 de la Société d'habitation du Québec (SHQ), propriétaire, à l'effet de permettre la rénovation de 6 habitations bifamiliales en rangée de 2 étages sur les lots 1 637 505 à 1 637 510 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-18.

(SD-2024-453)

CE-20240207-435

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0113 de la Société d'habitation du Québec (SHQ), propriétaire, à l'effet de permettre la rénovation de 2 habitations multifamiliales et d'une habitation bifamiliale en rangée de 2 étages sur les lots 1 637 070, 1 637 071 et 1 637 072 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-19.

(SD-2024-454)

CE-20240207-436

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
13839010 CANADA INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0004 de 13839010 Canada inc., propriétaire, à l'effet de permettre l'installation de 2 enseignes détachées sur le lot 6 562 424 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-20.

(SD-2024-455)

CE-20240207-437

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - TESSA
LAVOILE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0083 de Mme Tessa Lavoile, propriétaire, à l'effet de permettre la rénovation d'un bâtiment d'usage mixte isolé de 2 étages et l'installation d'une enseigne sur le lot 1 628 886 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du



Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-21.

(SD-2024-457)

CE-20240207-438

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - RITA
EL-KHOURY ET ELIE WAKIM

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0029 de Mme Rita El-Khoury et M. Elie Wakim, propriétaires, à l'effet de permettre la construction d'une habitation multifamiliale isolée de 3 étages sur le lot 1 069 832 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-22.

(SD-2024-458)

CE-20240207-439

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
THIERRY COUDERT

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0034 de M. Thierry Coudert, propriétaire, à l'effet de permettre l'agrandissement d'une habitation unifamiliale jumelée d'un étage sur le lot 1 472 030 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-10.

(SD-2024-181)

CE-20240207-440

RAPPORT INTÉRIMAIRE UNIQUE - REDDITION DE
COMPTES - CONTINGENCES - CONTRAT DOS-527

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport intérimaire de reddition de comptes du Service de l'ingénierie en date du 28 novembre 2023 en lien avec le contrat DOS-527 pour les travaux d'infrastructures souterraines d'égout et d'aqueduc, programmation 2022-2023, groupe 3, lequel rapport fait état de l'avancement des travaux, des contingences dépensées à la date du rapport ainsi que du montant des contingences estimées afin de compléter les travaux.

(CT:1777172)

(SD-2023-6012)



CE-20240207-441

RECOMMANDATION AU CONSEIL - CRÉDITS
SUPPLÉMENTAIRES - CONTINGENCE DU CONTRAT DOS-
527

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser des crédits supplémentaires au montant de 128 118,56 \$ pour la contingence du contrat DOS-527 relatif aux travaux d'infrastructures souterraines d'égout et d'aqueduc, programmation 2022-2023, groupe 3.

(CT:1777172)
(SD-2023-6012)

CE-20240207-442

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12903-F - CONTRAT DOS-527

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12903-F, un montant de 128 200 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans, conditionnellement à l'autorisation des crédits supplémentaires au contrat DOS-527 par le conseil municipal.

(CT:1777172)
(SD-2023-6012)

CE-20240207-443

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation des panneaux de signalisation de zone scolaire aux abords du Collège Letendre sur la rue Lucien-Paiement et les boulevards du Souvenir et de l'Avenir, et dont le détail apparaît au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 23-SI/123 préparés par le Service de l'ingénierie les 13 septembre et 18 juillet 2023;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-92)

CE-20240207-444

HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE
CONTRAT OS-SP-30070



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser, dans le cadre du contrat à exécution sur demande de services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation d'études, de plans et devis ainsi que les services lors de l'exécution des travaux pour divers projets d'infrastructures municipales, prévus au contrat OS-SP-30070, lot 1, des honoraires supplémentaires à Les Services EXP inc., requis pour défrayer le coût des services de surveillance en lien avec les travaux d'aménagement de trottoirs et de pistes multifonctionnelles dans diverses rues de la Ville de Laval dans le cadre du Plan directeur du réseau piétonnier 2021, contrat numéro 2, prévus au contrat SP-30145, au montant de 27 490,52 \$.

(CT:1782339)
(SD-2024-106)

CE-20240207-445

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser la modification de la signalisation sur la 7e Avenue et la rue Proulx Ouest, aux abords de l'école primaire de l'Arc-en-ciel, et dont le détail apparaît au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/003 préparés par le Service de l'ingénierie les 18 et 22 janvier 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de portes pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.

(SD-2024-325)

CE-20240207-446

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13098

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13098 visant à favoriser la plantation des arbres sur le territoire de la municipalité.

(SD-2024-216)

CE-20240207-447

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13098



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander à la greffière ou à la greffière adjointe d'inscrire à l'ordre du jour d'une prochaine séance du conseil, un avis de motion en vue de l'adoption d'un règlement portant le numéro L-13098 visant à favoriser la plantation des arbres sur le territoire de la municipalité.

(SD-2024-216)

CE-20240207-448

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADOPTION -
RÈGLEMENT L-13098**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adopter le Règlement numéro L-13098 visant à favoriser la plantation des arbres sur le territoire de la municipalité.

(SD-2024-216)

CE-20240207-449

APPROBATION - ENTENTE - GROUPE CRH CANADA INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente à intervenir entre Ville de Laval et Groupe CRH Canada inc. concernant le remplacement d'une clôture érigée partiellement sur le lot 1 356 646 du cadastre du Québec appartenant à la Ville;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(SD-2024-180)

CE-20240207-450

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION -
MANDAT - CONTRAT OS-SP-30310**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser un mandat à Cardin Julien inc., au montant de 521 635,83 \$, pour les services professionnels d'architectes prévus au contrat OS-SP-30310, lot 1, concernant la préparation des plans et devis ainsi que les services durant les travaux de construction au parc de la rue Cousteau, soit le parc de la



Capitaine-Molly-Kool, phase 2, à savoir:

la phase «études» comprenant les plans et devis et les documents de soumission ainsi que l'obtention des autorisations et certificats requis, au montant de 372 519 \$;

la phase «appel d'offres», au montant de 36 217,13 \$;

la phase «exécution du contrat», surveillance des travaux, au montant de 112 899,70 \$;

ce dernier montant étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase «études», et ce, dès que le chargé de projet responsable du dossier l'aura avisée par écrit;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30310, lot 1.

(CT:1783996)
(SD-2024-305)

CE-20240207-451

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT OS-SP-30310

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 373 300 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans, conditionnellement à l'autorisation du mandat à Cardin Julien inc. par le conseil municipal.

(CT:1783996)
(SD-2024-305)

CE-20240207-452

CRÉDITS - BONIFICATION DU CONTRAT DOS-1258

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 37 941,75 \$ pour la bonification du contrat DOS-1258 relatif à des travaux de réfection de la vis d'Archimède 1 et du système de lubrification de l'anneau des vis 1 et 2 de la station d'épuration d'Auteuil.

(CT:1778094)
(SD-2023-6187)

CE-20240207-453

DÉPENSE - BONIFICATION DU CONTRAT DOS-1258



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser une dépense pour la bonification n'excédant pas 37 941,75 \$ en lien avec l'avenant AAP-08 présenté au rapport de reddition de comptes du contrat DOS-1258 joint au sommaire décisionnel.

(CT:1778094)
(SD-2023-6187)

CE-20240207-454

DÉPENSES - RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE SERVICE DE L'EAU - CONTRAT DOS-1258

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 34 646 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement de la bonification du contrat DOS-1258 concernant les travaux de réfection de la vis d'Archimède 1 et du système de lubrification de l'anneau des vis 1 et 2 de la station d'épuration d'Auteuil, et ce, à même la réserve financière pour le service de l'eau.

(CT:1778094)
(SD-2023-6187)

CE-20240207-455

RAPPORT INTÉRIMAIRE UNIQUE - REDDITION DE COMPTES - CONTINGENCES - CONTRAT DOS-1258

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport intérimaire de reddition de comptes du Service des immeubles, parcs et espaces publics en date du 30 novembre 2023 en lien avec le contrat DOS-1258 pour les travaux de réfection de la vis d'Archimède 1 et du système de lubrification de l'anneau des vis 1 et 2 de la station d'épuration d'Auteuil, lequel rapport fait état de l'avancement des travaux, des contingences dépensées à la date du rapport ainsi que du montant des contingences estimées afin de compléter les travaux.

(CT:1778094)
(SD-2023-6187)

CE-20240207-456

RATIFICATION - DÉPÔT - DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE - CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



de ratifier le dépôt de la demande d'aide financière du 27 octobre 2023 auprès du Conseil des arts et des lettres, dans le cadre du programme Mesure de soutien pour les sorties en milieu scolaire pour les Arts de la scène à la Maison des arts pour la saison 2023-2024, au montant de 233 517 \$.

(SD-2023-4630)

CE-20240207-457

**AUTORISATION - DÉPENSE - LOCATION D'ESPACES
D'ANIMATION**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser une dépense maximale de 85 000 \$ afin de procéder à la location d'espaces d'animation pour divers organismes, suite à la fermeture du centre communautaire Saint-Noël-Chabanel, et ce, pour la relocalisation des activités à Saint-François pour l'année 2024.

(CT:1783702)
(SD-2024-280)

CE-20240207-458

**APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - COMITÉ DE
DÉVELOPPEMENT LOCAL DE CHOMEDEY**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Comité de développement local de Chomedey concernant le versement d'une subvention au montant de 46 684 \$ pour la réalisation du projet «Mieux comprendre et prévenir», et ce, dans le cadre du Fonds pour bâtir des communautés sécuritaires;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit protocole.

(CT:1784599)
(SD-2024-351)



À 9 h 25, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif

Me Mélanie Gauthier, greffière adjointe